



LawLinguists ist eine Gesellschaft für juristische Übersetzungen gegründet von Anwalt*innen für Anwalt*innen. Juristische Kompetenzen treffen hier auf perfekte Fremdsprachenkenntnisse und schaffen dabei eine einzigartige Dienstleistung auf europäischer Ebene. Das Unternehmen wurde 2011 gegründet, ist bereits heute in Italien (**Forbes Legal 100 Italia**), Deutschland, Spanien und den USA präsent und befindet sich in ständigem Wachstum.

Praktikum als Editor*in / Rechtslinguist*in (m/w/d) (Barcelona, Mailand)

Ihre Tätigkeiten

Sie werden in das Team der **Redakteur*innen (Editor)** und **Übersetzer*innen** aufgenommen. Dabei werden Sie während der gesamten Einarbeitungszeit von unserem Editor Manager unterstützt und betreut und kümmern sich um:

- die Anfertigung von Übersetzungen und die Revision von Rechtstexten
- die Überarbeitung von Übersetzungen der Kollegen*innen im Team, in den Sprachen, für die Sie zuständig sind;

Ihre Qualifikationen

- ausgezeichnete Kenntnisse der deutschen Sprache (C2)
- sehr gute Sprachkenntnisse in juristischem Englisch/Spanisch/Italienisch/Französisch
- sehr gute MS-Office-Kenntnisse
- eine strukturierte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Studium der Rechtswissenschaften / der Rechtslinguistik in Deutschland, Österreich oder der Schweiz
- Erfahrungen im Bereich der juristischen Übersetzung oder in einer Anwaltskanzlei mit internationalen Mandant*innen sind von Vorteil, jedoch nicht zwingend notwendig.

Wir bieten

- ein motiviertes Team, das die Leidenschaft für Recht und Fremdsprachen teilt;
- ein anregendes, engagiertes und interkulturelles Arbeitsumfeld
- eine wichtige Arbeitserfahrung in einem schnell wachsenden Unternehmen, das mit großen internationalen Anwaltskanzleien und multinationalen Konzernen zusammenarbeitet;
- flexible Arbeitszeiten
- ein Startup-Umfeld, das es ermöglicht, clevere und überzeugende Ideen einzubringen
- **Erasmus+ -Programm**
- eine transparente und regelmäßige Kommunikation

Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf und Anschreiben) können direkt an recruitment@lawlinguists.com gesendet werden.